

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

يحتوي الموضوع الأول على 08 صفحات (من الصفحة 1 من 16 إلى الصفحة 8 من 16)

Adris :

Yennayer deg tmurt n Lezzayer

Seg zik n zik, Imaziyen ttraġun aseggas ajdid am wagur n leid. Seg Wat Jennad s At Leqser, seg Ĝerġer yer Uheggar, deg Wawras ney deg Tlemsan, d yiwen n wass i d-ttmektin s tmeġriwin d wansayen. Ansayen-a qqimen ar ass-a n wussan d azamul n yidles d tmagħit yur kra, d ansayen kan yur kra-nniđen. Awi-d kan imi qqimen. Ahat yiwen wass ad rnun azal i tyerma.

Ayref yettmagar yal aseggas ix-f n useggas s wansayen i d-teġġa tsuta i tayed. Qqaren wat zik : « Akken i temmugred yennayer ad tqabled ney ad tesċeddiż aseggas ». Yef waya dya, Imaziyen n tmurt n Lezzayer ttmagaren yennayer s kra n leewayed, yas ma mxallafent seg temnađt yer tayed, iswi-nsent yiwen; d asirem s lferħ, i zzhu d talwit, d lfal yelhan.

Deg tmurt n Leqbayel, at uxxam ttmagaren aseggas ajdid s lferħ, ihi, id-nni d seksu s uyazid ara niwlen. Akken i d-qqaren, ayaziđ-nni zellun-t d asfel i wakken ad tebied deewessu yef yięeggallen n uxxam. Aseqqi ila q ad yili s sebea n yisufar (leedes, lhemmeż, lubyan, tajibant, ibawen...). Sewwayen dayen timellalin. Anamek-nsent d asfillet i wussan imellallen. I wakken ad ġġuġġgen wussan n useggas, sewwayen ayen yesean ajeġġig am yibawen d tħilbant... Akka i ttwenniex zik imensi akken ad d-mlilen wat uxxam, mezzi ney meqquer, ad ferħen mi ara temlil tasa d wi turew. Ula d iyriben ibeeden ttaġġan-asen amur, deeɛun-asen dayen ddeewa n lxir, amzun gar-asen i llan.

Ass amezwaru n yennayer, ad d-kkrent tlawin tasebħit akken ad cebbhent axxam. Ad beddlett kra yellan d aqdim s ujdid, ula d inyen n lkanun ddan deg leħsab, i wakken ad tbeddel teswiest yef yixxamen, ladya wid yenħafen. Syin yer-s, ad sewwent lesfeng, tamtunt d teyrifin i wakken ad tefti nneċċema d waman akken yefti lesfeng d temtunt. Ma d tiyrifin qqaren akken ad tħurref lmut yef wat uxxam [...]

Deg temnađt n Tlemsan, ttmagaren yennayer s tfaska yettaṭṭafen sebea n wussan ideg tturaren ayen umi qqaren « Ayrad manyara ». Deg tmurt n Wawras, ttbeddilen ula d nutni imensi. Ttruhun yer lexla ad d-kksen azzu, ad yerr tit. Sellyen dayen axxam s tumlilt. Ma d imezday n Uheggar, am yirgazen am tlawin ttajjen-d icetttiżen ijdiden, smana uqbel yennayer. Id-nni n yennayer, ilmeżjen, sfugulen-t s ccna d ccdeħ alamma yuli wass. Ma d tilmeżżejjin

ssefraħen-tent s warrazen. Ula d učči ttbeddilen-t. Id-nni ad sewwen kasbasu (seksu), tagella (ayrum), talabagat (aksum yezden)...

Maca, għas akka, d yennayer i as-yennan : “ Win i yi-d-yemmugren s rric, demnej-as leic ”. Ur yelli d ansayen kan swayes ferrħen yimdanen ney d tameyra i d-ttheyyint tiddukliwin tidelsanin, yennayer d azamul n tyerma icudden aħas yer tfellaḥt. Ttmektin-t-id wid yurzen s akal, yer tmurt, yer yiżur.

Kaci SAADI, deg tesġunt Timmuzya Uⁿ 16, HCA, Yennayer 2008, sb.17-18.

Isestanen :

I) Tigzi n uđris : (06)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut tabadut n « **yennayer** ».
2. Amek i sfugulen yennayer deg temnaħt n Tlemsan akked Wawras ?
3. Bder-d sin n yinumak n wayen xeddmien Leqbayel deg yennayer.
4. Segzi-d tanfalit-a : « **Win i yi-d-yemmugren s rric, demnej-as leic** ».
5. Kkes-d seg tseddart tis ukkuzet (4) aktawal (iger n umawal) n « **tagella** » (Imakla).
6. Acu-t wanaw n uđris-a ?

II) Tutlayt : (06)

1. Kkes-d seg tefyirt-a sin (2) n yimyagen yeftin yer wurmir ussid, tinid-d amek i ulyen.
« **Ur yelli d ansayen kan swayes ferrħen yimdanen ney d tameyra i d-ttheyyint tiddukliwin tidelsanin** ».
2. Sled tafyirt-a : **Ilmežyen, sfugulen-t s ccna.**
3. Semmi-d isumar n tefyirt-a : **Ttwenniex zik imensi akken ad d-mlilen wat uxxam.**

III) Afares s tira : (08)

Yer tama n wansayen, llan yirmad i xeddmien lejdud-nney seg zik, gar-asen : izid n uzemmur, ażetṭa, talaxt, aserwet, takerza...

Aru-d aħris ideg ara d-tessegħid yiwen n urmud i tessned.

Ađris:

Yennayer deg tmurt n Zzayer

Seg zik n zik, Imaziyen ttrajan aseggas atrar am uyur n leid. Seg Ayet Jennad yer Wayet Leqser, seg Ĝerĝer yer Uheggar, deg Wawras ney deg Tlemsan, d ass i d-ttmektayen s tneyriwin d wansayen. Ansayen-a qqimen yer wass-a d azamul n yidles d tmagit yer yyid, d ansayen berk yer yyid. Ma d cra awi-d berk ad qqimen.

Agdud yettemlil yal aseggas tafaska n yennar s wansayen i d-teğga tasuta i tict. Qqaren ayet zik :« Mamek i temliled yennayer ad tafed ney ad tessezrid aseggas ». D wa i yeğgin Imaziyen ttemlilen yennayer s cra n tesbirin, akedma mgaradent seg uyir yer yiçit, iswi-nsen ict; d asirem s tumert, i zzhu d talwit, d lfal yeħlan.

Deg tmurt n Yiqbayliyen, ayet uxxam ttemlilen aseggas ajdid s wulawen rezmen, imala, id-innit d aberbuc s ugazid aha ad kutten. Mukca i d-qqaren, agazid-inin yerrsen-it d lfal bac ad ibeexed ccer yef ayet uxxam. Aseqqi yuma ad ifewwer s sebea n yisufar (lhubbub): (leedes, lhemes, lubya, tagerfalt, ibawen...). Sercamen tani timellalin. Anamek-nsent d asittem i wussan imellalen. Baca ad newwren wussan n useggas, ssenwayen ayen yesean tanewwart am yibawen d tħelbant... Hamma i sebhayen zik amensi bac ad d-mlilen ayet uxxam, amezyan ney ameqran, ad amren ald ad temlil tasa d tarwa. Akked yiġriben ibeeden tteğġan-asen amur, ttettren-asen s wa yeħlan, ad tinid jar-asen i yellan.

Ass amezwaru n yennayer, ad d-kkrent tsednan tanezzayt yer usebhi n uxxam. Ad beddlient cci yellan d aqdim s utrar, akked yinyen(yingen) n yilmes ugiren di leħsab, bac ad d-yers wayen yeħlan yef yixxamen, awalya igellilen. Syin ad senwent tifħirin d tuħfist (leyrayef) bac ad tħerrem şšabt d waman mamek i ċerrment teħżejja d tuħfist. Ma d tuħfist qqaren bac ur tħalli ca tmettant deg wammas n ayet uxxam [...]

Deg uyir n Tlemsan, ttemlilen yennar s tfaska yettyiman sebea n wussan ideg ttiraren « Ayrad manyara ». Deg tmurt n Wawras, ttbeddalen akked nehni amensi, tħruħan yer udrar ad d-kksen azezzu (uzzi), iweċċa tit, selljen ead axxam s tmelli. Ma d imezday n Uheggar, am yirgazen am tsednan ssayen-d ikettanen ijidien asammed sdat yennayer. Id-inni n yennar, leyruz sfugulen-t s ccna d cctiħi ald ad yali wass. Ma d tisednan ad senwent seksu (aberbuc), ayrum, aksum yeżdin (yerħan).

Maca, akedma d yennar i as-yennan: «Win i ayi-d-yemlilen s rric, demney-as leic». Ur yelli d ansayen berk smayes ttamren wudan ney d tameyra i d-ttwiegħadent tiddukliwin tidelsanin, yennayer d azamul n tħerma yeqqnen gut yer tkarza. Ttmektan-t-id yya yettbeddan i ucal, i tmurt d yizurān.

Kaci SAADI, deg tesyunt Timmuzya Uⁿ 16, HCA, Yennayer 2008, sb.17-18.

Isestanen :

I) Tigzi n uđris : (06)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut tabadut n “ yennayer ”.
2. Mukca i sfugulen s yennayer deg użir n Tlemsan d Wawras ?
3. Af-d sen n yinumak n matta xedmen Yiqbayliyen deg yennayer.
4. Segzi-d tanfalit-a : “ **Win i ayi-d-yemlilen s rric, demney-as leic** ”.
5. Kkes-d seg tseddart tis ukkuzt (4) **aktawal** (iger n umawal) n “ **tagella** ” (lmakelt).
6. Matta yella wanaw n uđris-a ?

II) Tutlayt : (06)

1. Kkes-d seg tefyirt-a sen (2) n yimyagen yeftin deg wurmir ussid, tinid-d mamek i ulyen.
« Ur yelli d ansayen berk smayes ttamren wudan ney d tameyra i d-ttweġġadent tiddukliwin tidelsanin ».
2. Sled tafyirt-a : **Leyruz, sfugulen-it s ccna**.
3. Semma-d isumar n tefyirt-a : **Sebhayen zik amensi bac ad d-mlilen ayet uxxam**.

III) Afares s tira : (08)

Rni yef wansayen, llan yirmad i xedmen imezwira-nney seg zik, seg-sen: azejtta, talaxt, aserwet, takarza...

Ari-d ađris ideg aha d-tessegzid armud seg yirmad i tessned.

يائّار ذي ثمورث ن تزایار

سي زيك ن زيك، ئمازىغان ٽراجان اساقاس اثرار أم ئبور ن لعېد. ساق آيات جاڭاز غار و اياث لاقصار، سى جارجار غار و هاڭار، ذاڭ و اوراس ٽىغ ذي تلامسان، ذاس ئ دىمڭىشىان س شماڭرىپوين ذ وانسايان. انساييان أيا قىمان غار واسا دازامول ن بىذلاس ذ شماقىت غار بىپس، دانساي بارك غار بىپس. ما ذ شرا أويد بارك اذ قىمان.

اڭنۇذ يائاملىل يال اساقاس ئافاسكا ن يائّار س وانسايان ئ دىڭاجا ئاسوئى ئىشىت. قاران آيات زيك: « ماماڭ ئ ئاملىلاد يائّار اذ ئافاذ ٽىغ اذ ئاسازىرىذ اساقاس ». ذ وايا يادىجىن ئمازىغان تاملىلان يائايار س شرا ن ئاسىپيرىن، اكاذما مقاراذان ساق ۋغير غار بىشت، ئسوى نسان ذ بىشت، داسيرام س ئومارث، ئ زەھو ذ ئالويت، ذ لفال ياحلان.

ذى ثمورث ن بىقبايلىيَّان، آيات و آخام تاملىلان اساقاس أجىدى س وولاؤن راڙمان، ئملا، ئض ئىيت ذاباربوش س وقازىض اهاد كوتان. موكتشا ئ دقاران، افازىض غارّ صانىت ذ لفال باش اذ ئباعاد شار غاف آيات و آخام. اساقى يوما اذ ئفواَر سابعا ن بىسوار (الحوبوب) (لآعداس، لحاماس، لوبىا، ئاقارفالت، ئباوان...). سارشامان ئانى ئيمالاين. انمماڭ نسانىت داسىتام ئ ووسان ئملالان. باشا اذ ناۋاران ووسان ن وساقاس، سانوايان آيان ياسعن ئانووارث ام بىباوان ذ ئجالبانت... هاما ئ سابهايان زيك امانسى باش اذ دمليلان آيات و آخام، امازيان ٽىغ اماقرا، اذ امران اد اذ ئاملىل ئاسا ذ ئاروا. اكاذ ذ ئغرييان ئباعذان تادجاناسان امور، تانر أناسان س وا ياحلان، اتىنىذ جاراسان ئ يالان.

أس امازوارو ن يائّار، اذ دكرانىت شاسنان ئانازايت غار و سابھى ن و آخام. اذ بادلانت شى يالان ذاقدىم س وثرار، اكاذ بىنيان(بىنغان) ن بىلماس و قيران ذي لاحساب، باش اد يارس و ايان ياحلان غاف بىخامان، اواليا ئقايىلان. سىين اذ سانوان ئيفطيرىن ذ ٽوضفيصت(لاغرایاف) باش اتuarام صابىت ذ وامان ماماڭ ئ عارمانت ئيفطيرىن ذ ٽوضفيصت. ما ذ ٽوضفيصت قاران باش ور ئتتىلىشىا ئامانتا ئاق و اماس ن آيات و آخام[...]

ذاق ۋغير ن تلامسان، تاملىلان يائّار س ئافاسكا ياتتعيمان سابعا ن ووسان ئذاق تىراران « ايراد مانغارا ». ذى ثمورث ن واوراس، تبادلان اكاذ ذ ناهنى امانسى، تروحان غار و اذرار اذ دىگسان ازازو(ۋزى)، ئواعا ثيط، سالغان عاد اخام س ئملى. ما ذيماز داغ ن و هاڭار، ام بيرقازان ام شاسنان ساغاند ئاكتانان ئجىذان اسماڭ سدات يائّار. ئض ئى ن يائّار، لاغرور سفوقولان ئىشىت س شنا ذ شطىح اد اذ يالى واس. ما ئىسانان اذ سانوان ئاساكسو، اغرۇم، اكسوم يازدىن(يالرحان).

ماشا، اكاذما ذ يائّار: « وين ئ بىدياملىلان س رىش، ضامناغاس لعيش ». ور يالىي دانساي بارك سماياس تامر ان ئوزان ٽىغ تامغا را دتوادجا ئىدۇكلىپوين ئىداسانين، يائايار دازامول ن ثعارما ياقنان ۋوت غار ئكارزا. تامكىثانىد يى يائىدان ئ وشال، ئ ثمورث ذ بىزوران.

Kaci SAADI, deg tesyunt Timmuzya Uⁿ 16, HCA, Yennayer 2008, sb.17-18.

ئىستانان:

(I) ئىقزىي ن وضرىس: (06)

1. كاسد سى شاسدار ئامازوارو ئابادۇت ن " يائّار ".
2. موكتشا سفوقولان س يائايار ذاق ۋغير ن تلامسان ذ واوراس؟
3. افاد سان ن بىنوماك ن ماتا خاڭمان بىقبايلىيَّان ذي يائّار.

4. ساقزید ثانفالیت أيا: " وي ئيidiامليان س رىش، ضامناغاس لعيش ".

5. گاسد سي شسادارت ئيس ۋىزىت (4) أكتاوال (ئفأر ن وماوال) ن " ئافلا " (لاماڭلۇت).

6. ماتتا يالا واناو ن وضرىيىس أيا؟

1. گاںد ساچ ٿافيرت أيا سان (2) ن ييماڻاڻ يافڻين ڏاڻ وورمير ۽ سيد، ثنييد ماماك ۽ لغان.
 2. « ۽ يالٽي ڏانساي بارك سمائياس تامران نوڏان ٻيغ تاماڳرا ئ نتو ۽ جاذانث ٿيدو ڪلوين ٿيدالسانين ». سلاڻ ٿافيرت أيا: لاغرور، سفوڻو ۽ نيت س شنا.
 3. ساماد نومار ن ٿافيرت أيا: سڀهايان زيك امائسي باش اذ دمليان آيائ وآخام .

(III) آفارُس س ٹیئر را: (08)

رني غاف وانسایان، لان بيرماد ئخاڭمان ييماز وورا ئاڭ سي زىك، ساقسان : از آطىا، ثالاخ،
اساروأث، ئاكارزا...

أريد أضربيس نذاق أها دثاسقّفزيذ أرمود ساق يبير ماذ ئى ثاسناد.

•ΕΟΞΘ :

•Ι•ΞΟ Λ +•ΣΣΟ+ Ι ΛΨ•Ξ•Ο

•ΟΙ Ε+ΕΧΟ•Σ Θ•Ρ •Σ+•Σ Θ •Σ Ι+Ι ΣΕ ΣΕΙ Σ•ΟΣΙ •Ο•ΣΙ Σ•ΙΣΙ ΣΕΙ ΣΦΛ• : « •ΕΚ Σ•Θ Θ•Ρ•ΣΙ Σ•Ι•ΠΟ •Θ•ΘΘΕΡΕΙ •Σ+•Σ ». Ι•Σ•Λ, ΣΕ•ΣΕΙ Ι •ΛΑΣ•Ο +ΣΕΣΣΘΙ Λ Σ•Ι•ΣΟ Θ ΙΙ Ι ΖΙ+Ι, •Θ •ΙΣΦΕΙ Σ•Ι •ΟΣ Θ•Ο•ΣΕ, Σ+ΣΘΙ•ΘΙ•ΣΙ , Σ+Ο Ι +•ΛΣΕ+, •ΣΘΣ, +•ΙΣΕ+ Λ •ΙΙ•Ι ΣΚΙ•Ι .

Λ •Κ•Ι Ι ΙΖΦ•ΕΙ ΚΙΙ •ΘΙ +Σ ΙΕ•ΧΟΞΙ •+•Ξ Ξ• •ΞΙ•ΞΙ Θ +•ΛΞΕ+ , :ΘΕ ΞΞΙΛ Κ•ΘΚΘΞ Θ
•ΚΘΞ •Ξ Ι•Ι . •Ξ•Λ •Ξ•ΙΞΙ :ΚΘΞ Ξ•Λ •ΘΘΙ+ ΘΞΙ +•ΘΕΦΟ+ Φ•Ξ •Λ ΠΘΞΧ Ξ •ΞΟ ΙΙΙ •ΞΧΙ.
•ΕΟΞ, ΞΙ•Ξ + ΘΙ •Θ •Λ•ΞΛΞΙ (ΙΙ•ΛΘ, ΙΙΞ•Ξ, • ΙΙΞΦΞ, +•ΙΙΦ•Ι+, ΞΦ•ΞΙ...) Θ•ΞΙ Λ•
+ΞΘΛ•ΙΞΙ . •ΕΚΙ•ΘΙ+ ΛΞΟΘ•Ι Ι ΘΞΙ•Ι ΙΙ•ΙΞΙ•ΙΞΙ . Φ•Ξ •Λ •Ι ΘΞΙ•Ι Ι +•ΙΞ+ , Θ•ΞΙ •Ξ• ΞΙ•Ι
+•ΙΘΞ+ ΘΞΙΛ ΞΦ•Ι Λ +•ΙΞΙΦ•Ι+ . ••Λ •Θ +•ΙΞ Ι ΞΦΛ• •ΞΙΘΞ Φ•Ξ •Λ •ΞΞΛΘΙ ΚΙΙ •Θ Ι , Ξ•ΕΟΞ
Ξ•Ξ•Ξ•Ο , •Λ •ΛΞΞΙ Θ•Ο :ΞΞΛΘ •Θ •Λ •ΞΞΟ . Θ•ΚΛ Ξ ΟΙ +•+•ΖΟΙ•ΘΙ +•ΙΙ+•ΘΙ, +•ΞΙ•ΘΙ
+Ξ+•Ο Ι ΙΞΞΟ ΘΙΛ •+ΞΙ•Ι Ξ•ΟΘΙ .

•Ø|| • •⌘OI | ⌘OI•EO , •Λ •IKOI•+ E•E•I ⊕ +E||•+ Ø•C •Λ Ø•ØOK+I•+ +• Ø•C+ . •Λ
Ø•COKII•+ .. •OI ⊕ •E•EI, Ø•RΛ KΛEXI | ||K•I|X| Ø•I C•EI , Ø•C •Λ •COKII •CR | +• ØC•I ,
Ø ||• EI +||ZEEI . Ø•O •EI , •Λ Ø•E•I+ ||•O||•II , +•X||• A •||E+•+ , Ø•C •Λ +X•+ +•Λ•O||E+
Λ •C•I , ..Λ E+ •X ||•O||•II A +•X||• . R I+•E •||E+•+ X•EI •Λ +X +C+•+I+ O RII +• Ø •C+
[...]

Λ •ΕΟΤ Ι +ΗΙ:ΕΘΙ , +ΕΣΦΕΙ Λ Ε•Ι•ΞΟ Θ +Ι•ΘΚ• +ΥΙ+ •Θ• ΦΕΙΙ , :ΛΖ Λ+•ΛΙΙ
Θ•Θ Χ•ΙΕΙ « •ΞΟ•Λ Σ•ΙΖ•Ο• » Λ •Κ•Ι Ι •Ο•Θ , Θ•ΕΘΚ•ΙΙ Φ•Κ Λ Ι+•ΞΕ •Ε•ΙΘΞ . +•ΚΙ
+•Ι:ΞΕ •Λ ΡΘΙ •ΚΣ , Π •Λ Ξ•Ο +ΞΥ . ΘΞ Φ ΞΘΚ ΞΙ +• Φ•Ε+ Θ +ΠΙ: . .. ΞΙΙΙ ΕΣ•ΞΣ ΙΙ
•Ξ•Ζ•Ο, Σ•ΛΙ Φ•ΚΛ ΕΕΙ Κ•ΙΘΞΙΛ ΞΘ•ΙΘ• •ΞΙ•ΞΙΕΙ , •ΘΕ•Ι• Λ+• Ξ•Ι•ΞΟ . :ΦΕ •Ι Ξ•Ι•ΞΟ , Ε
Σ•ΕΟΞΙΕΙ , +•Χ Ι ΛΘ ΞΘΞ Φ•Λ Λ•ΙΙ Φ•Ο •Ι •Θ•Ι , ΙΙΙ •+•Ξ •ΠΙ•ΞΙ . •Ε•ΙΙ+ +Ξ Σ•ΕΟΞΙΕΙ Θ•ΛΞ Ι +
Ι + Θ Φ•Ο+Ι •ΞΙ•ΞΙΕΙ . Φ• ΚΛ •Ε•ΙΘΞ Θ•ΕΘΚ•ΙΙ+ . :ΦΕ :ΙΛ •Λ Θ•Ι Κ•ΘΚΘ , +•ΧΙΙ• ,
+•Ι•ΦΞ+ ...

ድል • ተተለዋቸው :

I) ተደራሽ ለ የፌዴራል : (06)

1. ፊዜል ለ ተፈጻሚ ተደርሱ ይፈጸም ይገልጻል « የሚፈጸም ይፈጸም ».
2. ፊዜል ለ ተፈጻሚ ተደርሱ ይፈጸም ይገልጻል ?
3. የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል ?
4. የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል :
« ይፈጸም ይገልጻል የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል ».
5. ፊዜል ለ የፌዴራል (4) የሚፈጸም ይገልጻል .
6. የሚፈጸም ይገልጻል ?

II) ተደራሽ ለ የፌዴራል : (06)

1. ፊዜል ለ ተፈጻሚ ተደርሱ ይፈጸም የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል :
« የሚፈጸም ይፈጸም የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል ».
2. የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል :
« የሚፈጸም ይፈጸም የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል ».
3. ፊዜል ለ የፌዴራል የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል :
- « የሚፈጸም ይፈጸም የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል ».

III) የሚፈጸም ይፈጸም : (08)

ለ ተፈጻሚ ተደርሱ የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል :
የሚፈጸም ይፈጸም ይገልጻል :

الموضوع الثاني

يحتوي الموضوع الثاني على 08 صفحات (من الصفحة 9 من 16 إلى الصفحة 16 من 16)

Ađris:

Tafat n usirem

[...] Asmi i yemmut baba, nniy-as d ayen tekfa ddunit fell-i, ur tettey ur tessey, yejreh wul-iw, kkawen yifadden-iw. Leħħuy deg ubrid, ħedd ur t-walay, heddren-iyi-d ur asen-sliy; ssbeħ ney tameddit, allen-iw ur ttkawent. Yiwen n wass, tasebhiet, uread i d-yecriq yiṭij, leħħuy yer taddart n Tirmitin, anida ttruhuy yal ass akken ad xedmeħ, walay yiwen n yilemzi ileħħu s yiwen n uðar wayed-nniđen yettwagzem-as, muqley-t yer wudem-is s leħzen, netta dajen imuquel-iyi-d, udem-is yettfeġġiġ s yiwen n nnur, acmumeh yef wudem-is, yenna-yi-d azul rriy়-as. Kemmley abrid-iw, weħd-i ttxemmim : ileħħu s yiwen n uðar yerna ahat yekker-d ssbeħ zik akken ad yexdem !

Tameddit mi d-uyaley, ufiy-t-id deg yiwen n umkan yesnuzuy ijeġġigen, nniy-as lukan d nekk i yellan am netta, ur zmirey ad ffley ad iyi-d-walin medden, ad walix kan amek ara gey lhedd i ddunit-iw, ad mmtey i lebda. Cituħ akka, walay yiwen n urgaz yetṭef sin n yigerdan deg yirebbi-s, imudd afus-is i win ara as-d-iseddqen duru ney snat.

Aħas i as-yennan argaz am wihin ur ixeddem ara ?! Maca init-iyi-d anda ara yexdem ? D acu ara yexdem ? Lukan yufa, anwa ara imudden afus-is i lyaci, allen-is deg lqaea ttudument d imettti [...].

Wwdey s axxam, swiż lkas n waman, lexyal n uqcic-nni yesnuzuyen ijeġġigen yeggumma ad yekkes gar wallen-iw. Hussey i yiman-iw ur seiy azal i iwulmen, aqcic-nni ifaz aħas fell-i, yesea afud ur seiy nekk, yetṭef deg tudert xas tekkes-as ayen ɻayen, tekkes-as aðar iyef ileħħu. Tħredqeq d imetħi imi ur uklaley ara tudert-a i yi-d-yefka sidi Rebbi. Seiy ifassen, iðarren, allen i icebħen, medden qqaren-iyi-d akk tmelħed; seiy amkan n lqedma ur sein wiyađ. Annect-a akk, nekk qeddey asirem deg ddunit mi ruħej ad tħsej, ttmenniy ur d-ttakkiy tasebhiet.

Aqcic-nni yesnuzuyen ijeġġigen ur t-ssiney d anwa-t, d netta i d-yerran asirem i wul-iw, d netta i d ssebba alarmi wwdey ass-a anda wwdey, zriy lukan kemmley deg ubrid-nni i d-wwiż, aql-i seg wid yemmuten.

[...] Uyaley yal ass mi ara ruħej yer lqedma, ttmuqley akka d wakka anida ara t-waliy maenā asirem-iw amzun yuwał d lmuħal. Yuwał lebji-iw meqqer akken ad t-waliy acku d netta i d ssebba alarmi tuyal ddunit-iw tesea azal...

Rosa CHELLI, *Iħulfan akked waktayen*, HCA, 2011, sb. 47-49.

Isestanen :

I) Tigzi n uđris : (06)

1. D acu i yeğġan tanallast ad teqđee layas deg ddunit ?
2. Anwa i as-d-yerran asirem i tnallast ?
3. Segzi-d tanfalit-a : **Yetṭef deg tudert xas tekkes-as ayen ɣlayen.**
4. " **Ameyyez uqbel aneggez** ". D acu i d assay i yellan gar wanzi-a (lemtel-a) d wayen i as-yeđran i tnallast ?
5. Nadi-d deg uđris aktawal (iger n umawal) n usentel : **tafekkha n umdan** (04 n wawalen).
6. Ađris deg-s kradet (03) n tewsatin n yimdanen deg tudert. Suffey-itent-id.

II) Tutlayt : (06)

1. Err tinawt-a yer wudem wis sin n usget unti : « **Uyaley yal ass mi ara ruħey yer lqedma, ttmuquley akka d wakka anida ara t-waliy maċena asirem-iw amzun yuyal d lmuħal** ».
2. Sled tafyirt-a i lmend n talya d twuri : **Leħħuy yer taddart n Tirmitin.**
3. Ččar tafelwit-a :

amyag	attway	asway	amyay
kkes

III) Afares s tira : (08)

D netta i d-yerran asirem i wul-iw, d netta i d ssebba alarmi wwdey ass-a anda wwdey, zriy lukan kemmley deg ubrid-nni i d-wwiy, aql-i seg wid yemmuten.

Ahat teđra-ak(am) kra n tedyant i ak(am)-d-yessegrān leħzen, teżżeq deg wul-ik(im) layas, ċerqen-ak(am) yiberdan, yekcem-d kra n umdan deg tudert-ik(im) yerra-ak(am)-id asirem, tettuđ leħzen.

Aru-d ađris ara yilin d ullis, deg-s ad d-talsed tadyant-a.

Adris:

Tafawt n usirem

[...] Asmi i yemmut baba, nniy-as daydin temmir ddunit fell-a, ur tettey ur sessey, yejreh wul-inu, qquren yifadden-inu. Ggurey deg ubrid, yiğ la tthenniy-t, ttutlayen-d yer-i ur asensliy; tanezzayt niy tameddit, tiṭṭawin-inu ur ttyarant. Cra n wass, tanezzayt, werəad ur d-tuti ca tfukt, ggurey yer uqewwar n Tirmitin, mani ttruhiy akkas bac ad xedmey, henniy cra n umečuk yeggur s yiğ n uðar , yiğ yettwabbi-as, uqqley-as yer wudem s leħzen, netta dayent yuqqel-d yer-i, udem-nnes teččat-d seg-s cra n tfawt, azmummeg yef wudem-nnes, yenna-ayi-d azul, ueiç-as. Kemmley abrid-inu, weħd-i ttxemmamey : yeggur s yict n uðar yerni balak yekker-d tanezzayt zik bac ad yexdem !

Tameddit mi d-welliç, ufiç-t-id deg cra n umkan yesnuzay tinewwarin, nniy-as lukan d nečč i yellan am netta, ur zemmrey ca ad rgey ad ayi-d-hennan yiwdan, ad żrey berk mammek ad ggey agmir i tmeddurt-inu, ad mmtey ad thenniy. Ajebbid yehlan, henniy cra n urgaz yetṭef sen n yiċtuṭen deg tterf-nnes, yessiy afus-nnes i win aha as-d-iseddqen duru ney sen.

Gut as-yennan argaz am win ur ixeddem ca ?! Maca init-ayi-d mani ad yexdem ? Matta ad yexdem ? Mda yufa, manni wa ad yucen afus-nnes i lyaci, tiṭṭawin-nnes deg tmurt ttuddiment s yimetiṭṭawen [...].

Wwdey yer uxxam, swiy lkas n waman, lexyal n uhyuy-din yesnuzayen tinewwarin yegguma ad iruh jar tiṭṭawin-inu. Sħussey s yiman-inu ur seiy azal iwatan, ameččuk-din yujeray aneqqad, yesea tazmert ur seiy nečč, yetṭef deg tmeddurt lacta tekkes-as matta a yeṭṭayen, tekkes-as aðar uyeħi yeggur. Ddredqey s yimetiṭṭawen acku ur stahley ca tameddurt-a i ayi-d-yuca sidi Rebbi. Seiy ifassen, iðarren, tiṭṭawin i yebhan, udan qqaren-ayi-d akk tebhid ; seiy amkan n lqedmet ur t-sein yyid. Waya akk, nečč bbiy asirem deg tmeddurt daya ad ruħey ad tħsej, ttmenniy ur d-ttakij ca tanezzayt.

Ahu-din yesnuzayen tinewwarin ur ssiney ca manni, d netta i d-yuean asirem i wul-inu, d netta d ssebbet i ay-yeğġin xeldey ass-a mani xeldey, żriy mda ttmadiy deg ubrid-din i d-uyiż, a nečč seg yya yemmuten.

[...] Welliy yal ass ald ad ruħey yer lqedmet, ttaqqley amma d wamma mani ad t-henniy maca asirem-inu euni iwella d lmuħal, twella tmuxsit-inu tegħżeemer bac ad t-henniy acku d netta d ssebbet i yeğġin ddunit-inu tesxa azal...

Rosa CHELLI, Iħulfa n akked waktayen, HCA, 2011, sb. 47-49.

Isestanen :

I) Tigzi n uđris : (06)

1. Matta i yeğgin tanallast ad tebbi asirem deg tmeddurt ?
2. Manni wa i as-d-yuean asirem i tnallast ?
3. Segzi-d tanfalit-a : **Yetħef deg tmeddurt lacta tekkes-as matta a yeħlayen.**
4. "**Ameyyez qbel aneggez**". Matta yella wassay i yellan jar wanzi-aya (lemtel-a) d matta i as-yedran i tnallast ?
5. Serg-d seg uđris aktawal (iger n umawal) n usentel : **Tafekka n umdan** (04 n wawalen).
6. Ađris deg-s kradet (03) n tewsatin n yimdanen deg tmeddurt. Sery-ihent-id.

II) Tutlayt : (06)

1. Uea tinawt-a yer wudem wis sen n usget unti : « **Welliy yal ass alda ad ruħey yer lqedmet, tteqqley amma d wamma mani ad t-henniy maca asirem-inu eunni iwella d lmuħal** »
2. Sled tafyirt-a i lmend n talya d twuri : **Ggurey yer uqewwar n Tirmitin.**
3. Čcar tafelwit-a :

amyag	attway	asway	amyay
Kkes

III) Afares s tira : (08)

D netta i d-yuean asirem i wul-inu, d netta d sebbet i ayi- yeğgin xeldey ass-a mani xeldey, żriy mda ttmadiż deg ubrid-din i d-uyxi, a neċč seg yya yemmuten.

Ahat teħra-ak(am) cra n tedyant i ak(am)-d-yeğgin leħzen, teżżu deg wul-nnek(nnem) layas (Tebbi-as asirem), ċerqen-ak(am) yibridin, yudef-d cra n umdan deg tmeddurt-nnek(nnem) , yuċċa-ak(am)-id asirem, tettud anezgum.

Ari-d ađris ullis, deg-s ad d-talsed tadyant-ayi.

ثاقلوث ن وسیرام

[...] أسمی ياموٹ بابا، نیغاس ذابذین ثامیر دّونیت فلاا، ورئاتانغ ۋرساساڭ، ياجرآح وول ئنو، قورآن بیفاداڭ ئنو. قوراغ ذاڭ وابرید، بىدج لا تھائىغۇت، ټوڭلەند غري ۋرسنالىلىغۇ؛ ثانازايىت ناغ ئامادىيىت، ثىطاوين ئنو ۋرتىغاننىشا. شران واس ئانازايىت، ورعاد ۋردۇشىشا تقوكت، ڦوراڭ غار وقاوار ن ثېرىمىتىن، مانى ٽروھىغۇ ئاكاس باش اندخانماڭ، ھائىغ شران و ماشىشك ياقور س بىدج ن وضار بىدج ياتوابىياس، ۋقلاغاس غار ووذام س لاحزان، أكى ذ ناتا ياقالد غري، وذام ئاس ئانشىشاد ساقس شران ثقاوەت، ازمومائىغاف ووذام ئاس، ياتايدىز ازوول ۋىغاس. كاملاڭ أبرىد ئنو، وأحىدى تىخاماڭ : ياقور س بىشت ن وضار يارنى بالاڭ ياكاردىز يك ئانازايىت باش اذياخدام !

ئامادىيىت مى ئدوالىيغۇ، ۋېغىتىد ذاڭ شران و مکان ياسنۇزايى شىناؤارىن، ىيغاس: "لوكان ذ ناتش ئ يالان ام ناتا، ۋرزامراڭغا اذرىياغ ايدەن يوذان، اذرراغ بارك مامالىك اذياڭ ئاشىرى ئ شامدۇرث ئنو، ادمىڭ ئەنھائىغۇ" : أجايىذ ياخلان، هائىغ شران و آرقاز ياطاف سان ن بىعوطاڭ ذاڭ طارف ئاس، ياسن افسوس ئاس ئ وين اهاسىدىسادقان دورو ناغ سانىت.

قۇت ئ اسىيان ارقاز ام وين ورئاخادامشا؟! ماشا ئىتىتىد مانى اذياخدام ؟ ماشا اذياخدام ؟ لوكان يوفا مائى و انىوشان افسوس ئاس ئ لغاشى ئىتىتىد ئاس ذاڭ ئەنھائىغۇ ئ شامدۇرث ئاس ئ وين اهاسىدىسادقان [...] .

وّضاع غار و أخّام، سويع لكاس ن وامان، لاخىال ن واهيوى ذين ياسنۇزايىن شىناؤارىن ياقوما اذياڭاڭ جار ئىتىلەپ ئنو. سخوساڭ س بىمان ئنو ۋرسىعىغ ازال ئ ئواڭان، ئاماشىشك ذين بىفي ئانقازد، ياسعا ئازماڭ ئ ورسىعىغ ناتش، ياطاف ذاڭ شامدۇرث لاشتا ئاكىسس ماتا ئ ياغلان، ئاكىسس اضار ئغاف ياقور. دىرأضقاڭ س بىماطاوأن اشکو ورستاھلاڭغا ئامادۇرث ئيا ئ يادىوشاسىدىي رابىي. سعىغ ئفاسان، ئىضاراڭ، ئىتىلەپ ئ يابهان، وڈان قارايند اك ئابهيد، سعىغ امکان ن لخادىماث ۋرئاسىعين بىض. ئاشتا ئيا اك، ناتش بىغ ئاسيرام ذاڭ شامدۇرث مى روحاغ اذطساغ، ئماڭىغ ۋردەنگىشى ئانازايىت.

أهو ذين ياسنۇزايىن شىناؤارىن ۋرسىنائىغا مائى، ذ ناتا ئەنديوعان ئاسيرام ئ وول ئنو، ذ ناتا ئ ذ ساپاڭ ئ يادجىن خالداڭ ئاسا مانى خالداڭ، ڦرىغ لوكان ئەنھائىغ ئاس وابرید ذين ئ دوغىغ، ئانشى ساچ ياموئان.

[...] والىغ يال اس ادا اذرروحاغ غار لخادىماث، ئاقلاڭ ئاما ذ واما مانى اتهائىغ ماشا ئاسيرام ئنو عونى ئوالا ذ لموقىل، ئوالا ئاموخىسىت ئنو ئاقلاعمار باش اتهائىغ اشکو ذ ناتا ئ ذ ساپاڭ ئ يادجىن دّونىت ئنو ئاسعا ازال... .

Rosa CHELLI, *Ihulfan akked waktayen*, HCA, 2011, sb. 47-49.

ئىستانان:

(I) ئېقىرىن وضرىيس: (06)

- (1) ماشا ئ يادجىن ئانالاست انتابىي ئاسيرام ذى دّونىت ؟ .
- (2) مائى و ا ئ سدیو عان ئاسيرام ئ ئانالاست ؟
- (3) ساقزىد ئانفالىت ئيا : - ياطاف ذى شامدۇرث لاشتا ئاكىسس ماتا ئ ياغلايان.

أمي لاغ	واس أسد	واس أت	أمي اف
...	گاس

(III) را: (08) افارس س ٹی

ذ ناتا ئ ديوغان أسيرام ئ وول ئنو، ذ ناتا ئ ذ سباث ئ ياساوستان أسا ماني وضاغ، ڙريغ لوكان ٽماٽيغ ڏاڻ
وابريذ ذين ئ دوغين، أناش ساق ياموڻان.

أهات ثاضرالك(ام) شرا ن ثاديانت (ام) ئ كديادجىن لاحزان، ثازو ذات وول تاڭ(نام) لياس(ثابياس أسيرام)، عارقائاك(ام) بىيرىذان، يوذڭد شران ومذان ذى ثمادورىت تاڭ(نام) يو عاكد أسيرام، ثاڭوز لاحزان.

أريد أضربيس وليس، ذافس أتالساد ثاذيانث أيا.

•ΕΟΞΘ :

•]•+ | :ΘΞΟ÷[

[...]•ΘΕΣ Ε ΠΙΣΤΕΩΣ ΦΩΦΟ, ΙΙΕΨ-Θ Λ •ΠΙΩ ΤΙΚΙΛΛΙ• ΛΛΙΞ+ ΙΙΙ-Ε, :Ο ΤΤΙΤΤΙΨ :Ο
ΤΤΘΘΨ, ΠΙΟΛΑΣΙΙ-Ε, ΚΚΡΩΣΙ ΠΕΙΛΛΙ-Ε. ΙΙΑΣΑΨ ΛΑΧ ΦΟΕΛ, ΛΛΑ :Ο Τ-ΘΙΨ,
ΘΛΛΟΙ-ΕΠΕΛ :Ο ΘΙ-ΘΙΕΨ ; ΘΘΦΛΑ ΙΨ+ ΤΔΛΛΕΤ, ΘΙΙ-Ε :Ο ΤΤΚΡΩΣΙ. ΠΕΙΩΙ
ΘΘΘ, ΤΘΦΛΑΕΤ, :ΟΛΛΑ Ε Λ-ΠΙΟΕΙ ΠΕΥΕΙ, ΙΙΑΣΑΨΟ ΤΛΛΟΤ Ι ΥΕΟΕΙ, ΙΙΕΛΛ
ΤΤΟΛΑΨ ΠΙΙ ΘΘ ΚΚΙ Λ ΧΛΛΨ, ΘΠΨ ΠΕΙΩΙ Ι ΠΕΙΙΚΖΕ ΕΙΙΑΣΑ Θ ΠΕΙΩΙ Ι :ΕΟ
ΠΙΕΙΙΕΙ ΠΙ+ΤΛΛΑΚΖΙ-Θ, ΛΙΙΨΙ-Ψ+ ΨΟ ΛΛΕ-ΕΘ Θ ΙΙΑΚΖΙ, ΙΙ+ΤΛΛΑΨ Ι ΕΙΙΛΛ-
ΕΠΕΛ, ΛΛΕ-ΕΘ ΠΙ+ΤΛΛΑΚΖΕΣ Θ ΠΕΙΩΙ Ι ΙΙΟ, •ΕΙΙΕΙΛΑΨΙΙ :ΛΛΕ-ΕΘ, ΠΙΙΟ-ΕΠΕΛ •ΚΖΙΙ
ΟΟΕΨ-Θ. ΚΙΙΕΙΙΙΨ •ΦΟΕΛ-Ε, ΙΙΑΛΛ-Ε ΤΤΧΙΙΕΙΙΨ : ΕΙΙΑΣΑ Θ ΠΕΙΩΙ Ι :ΕΟ ΠΙΟΙ
ΘΠΠ ΠΙΚΚΙΟ-Λ ΘΘΦΛΑ ΙΙΕΚ ΚΙΙΛΑΨ !

†•Ը:ՂԱՅ+ ԵՅ Ե Ղ-Յ•||:Վ, :||ԵՎ-+ԵՂ Ղ:Խ ՊԵ:|| Ի :||ՀԿ| Ո:ՖԱ:Ֆ:Պ ԵԻ:ԽԽԵԽ:|, ||ԵՎ-+Թ ||:Բ| Ղ Ի:ԲԲ Ե Պ:||Մ| Օ: | Ե:||++•, :Օ ԿԵԵՕ:Վ •Ղ Ե||ԿՎ:Վ •Ղ ԸՊ-Ղ-:||Ե Ե:ՂԱՅ:|, •Ղ Յ:||ԵՎ ԲԿ| Ը:Բ •Օ •Խ:Վ ||Ղ:ՂԱ Ե ՂՂ:|Ե+Ե:|, •Ղ Ե||+Վ Ե ||:ՈՂ•. ԵԵՎ:Խ •ԲԲ•, Յ:||Վ ՊԵ:|| Ի :ՕԽ•Ֆ Պ:ՎՎ:|| ԾԵ| ՊԵԽ:ՕՂ| Ղ:Խ ՊԵՕ:ՓՈԵ-Թ, ԵԵ:ՂՂ •Ե:Թ-ԵԾ Ե Ե:Ե| Օ •Թ-Ղ-ԵԾ:ՂՂ:| Ղ:Օ: |:Վ Ծ|+.

•Ψ•Θ Ε •Θ-Π•ΙΙ•Ι •ΟΧ•Κ •Ε ΕΘΕΙ :Ο ΕΧ•ΛΛ•Ε •Ο• ?! Ε•Ε• ΕΙΣ+ΞΠΕ-Λ •ΙΛ• •Ο•
Π•ΞΛ•Ε? Λ •Ε• •Ο• Π•ΞΛ•Ε? :Κ•Ι Π•Ι•, •ΙΞ• •Ο• ΕΣ•ΛΛ•Ι •Ε•Θ-ΞΘ Ε ΙΨ•ΕΕ, •ΙΙ•Ι-ΞΘ
Λ•Ξ ΙΙ•• +•Λ•Ε•Ι+ ΕΣ•ΨΥΕ [...].

::Ε·Ψ Θ ·ΧΧ·Σ, Θ·ΕΨ ΙΚ·Θ | ::Σ·Ι, ΙΙ·ΧΠ·Ι | :ΖΕΞΕ-ΙΙΞ Π·Α·Φ·Π·Ι ΣΙ·ΖΖΞΧ·Ι
Π·ΧΧ·Σ· ·Λ Π·ΚΚ·Θ Χ·Ο ::ΙΙ·Ι-Ξ. Λ·ΘΘ·Ψ Ε ΠΕΣ·Ι-Ξ Φ·Θ·ΕΨ ·Φ·Ι Ε Σ·Ι·Ι, ·ΖΕΞΕ-
ΙΙΞ ΕΙ·Φ ·Ψ·Θ ΙΙ·Ι-Ξ, Π·Θ·Φ· ·Ι·Λ Φ·Θ·ΕΨ Ι·ΚΚ, Π·ΨΥ·Ι Λ·Χ Τ·Λ·Ο·Τ Χ·Θ Τ·ΚΚ·Θ-
·Θ ·Π·Ι Ψ·Π·Ι, Τ·ΚΚ·Θ-·Θ ·Ε·Ο ΕΨ·Ι ΕΙ·Λ·Α· Ψ·Ο·ΕΖ·Ψ Λ ΕΣ·ΨΥ·Ε ΕΞ·Ο :ΚΙ·Ι·Ψ
·Ο· Τ·Λ·Ο·Τ-· ΣΠΕ-Λ-Π·ΙΚ· ΘΕΛΞ ·ΦΩΦ. Θ·ΕΨ ΕΙ·ΘΘ·Ι, ΣΕ·ΟΟ·Ι, ·ΙΙ·Ι Ε ΕΓ·ΦΛ·Ι,
Σ·ΛΛ·Ι ΖΖ·Ο·Ι-ΣΠΕ-Λ ·ΚΚ Τ·Ι·Λ·Ε ; Θ·ΕΨ ·ΕΚ·Ι | Ι·Χ·Λ·Ε· Φ·Θ·ΕΠ·Ε. ·Ι·Ι·Ε-
·ΚΚ, Ι·ΚΚ Ζ·Ε·Ψ ·ΘΕΟ·Σ Λ·Χ ΛΛ·ΙΞ+ ΣΞ Ο·Λ·Ψ ·Λ Ψ·Θ·Ψ, Τ·Ι·ΙΞ·Ψ ·Ο Λ-Τ·ΚΞΨ
Τ·Θ·ΦΛ·Ε.

•ԵՅԵՅ-ԻՒ ՈՒԹԻՒՑՈՒՄ ԵԽԵԽԵԽՈՒՄ ՈՒ-ԹՈՅԵՎՈՒՄ Ա ԻՒ-ԻՒ-Ի, Ա ԻՒ-ԻՒ-Ի Ե Ա-ՊՈՈՒՄ
•ԾՅՈՒՆ Ե Ա-Ա-Ի, Ա ԻՒ-ԻՒ-Ի Ե Ա ԹՈՒՓՈՒՄ ՈՒ-ՕՐԵ ԵԵՎՈՒՄ ՈՒ-ԾՈ-Ծ ԵԵՎՈՒՄ, ԽՈԵՎ ԼՈՒ-
ԿՈՒ-ԿՈՒ-Վ Ա-Խ ՓՈԵՂ-ԻՒ Ե Ա-Ա-ԵՎ. •ԵՒ-Ի-Ի ԾՈ-Խ ԵԼ ՈՒ-ԾՈ-ԿՈՒ-ՎԻ.

[...] :Ψ•॥Ψ Π•॥ •ΘΘ Σε •Ο• Ο:λ:ΨΨ:Ο ΙΧ:ΛΣ•, ++Σ:Σ:॥Ψ •ΚΚ• Λ :•ΚΚ• •ΙΣΛ• •Ο•
+:-॥ΞΨ Σ•δ• •ΘΞΟ:Σ-Ξ •ΣΚ:Ι Π:Ψ•॥ Λ ΙΣ:λ•॥. ::Ψ•॥ Ι:ΦΨΞ-Ξ Σ:ΚΣ:Ο •ΚΚ:Ι •Λ +:-॥ΞΨ
•ΣΚ: Λ |:+++: Ξ Λ ΘΘ:ΦΦ• •Ι•ΟΣΞ +:Ψ•॥ ΛΛ:ΙΞ+Ξ: +:Θδ• •Κ:Ι...]

Rosa CHELLI, Ihulfan akked waktayen, HCA, 2011, sb. 47-49.

εΘ÷Θ+•|÷| :

I) ΤΞΧΩΣ | :ΕΟΞΘ : (06)

II) +:+•Π+: (06)

1. :OO +E|O:+-· Ψ:O ::Λ:Ε :ΞΘ ΘΕΙ | :ΘΧ: + :I+Ε : «:Ψ•||Ψ Π•|| •ΘΘ ΕΞ •Ο·
Ο:Λ:ΨΨ:Ο ||Χ:ΛΕ·, + +Ε:Ε:||Ψ •ΚΚ· Λ ::ΚΚ· •ΙΞΛ· •Ο· + -·||ΞΨ Ε••| •ΘΞΟ:Ε-Ξ:·
•ΕΚ:| Π:Ψ•| Λ ||Ε:Λ•|.»
 2. ΘΙ:Ε +•]ΠΞΟ+-· Ε ||Ε:ΙΛ | +•||Ψ· Λ +::ΟΞ: ||ΛΛ:ΨΨ:Ο +•ΛΛ·Ο+ | +ΞΟΞΙ
 3. ΣΣ•Ο +•]Ξ+||Ξ+· :

•□•×	•++::Ψ	•○::Ψ	•□•Ψ
KK:○

III) •Π•Ο÷Θ Θ +ΣΟ• : (08)

انتهٰى الموضوٰع الثانی

العلامة		عناصر الإجابة						
مجموع	مجزأة							
06	1	I) Tigzi n uđris :						
	0.5	1. Tabadut : yennayer d yiwen n wass i d-ttmektin Yimaziyen s tmeđriwin d wansayen; d azamul n yidles d tmagħit.						
	0.5	2. - Deg temnađt n Tlemsan : xeddmien tafaska i wumi qqaren « Ayrad manyara ». - Deg Wawras : ttbeddilen imensi, ttekksen-d azzu, selljen axxam s tumlilt.						
	0.5	3. Sin n yinumak n wayen xeddmien Leqbayel deg yennayer : - Zellun ayazid d asfel i wakken ad tebied deewessu.						
	0.5	- Sewwayen timellalin d asfillet i wussan imellalen. (ad tettwaqbel tririt-nniđen isehħan).						
	1	4. Asegzi n tenfalit : win yezlan ayazid deg yennayer, ur t-tettxassa ara tgella deg useggas-nni.						
	1	5. Aktawal n wawal « tagella » : lesfengħ, tamtunt, tiġrifin, nneċċma.						
	1	6. Anaw n uđris-a : d imsegzi (asegħan, azegħay).						
	1.5	II) Tutlayt :						
	0.5	1. Imyagen yeftin ġer wurmir ussid d wamek ulyen:						
06	0.25	<table border="1"> <tr> <td>Amyag ġer wurmir ussid (01)</td> <td>Amek yuley ? (0.5)</td> </tr> <tr> <td>ferrħen</td> <td>S tussda n tergħiġ tis snat</td> </tr> <tr> <td>tħejjint</td> <td>S tmerna n “tt” ġer tazwara n ufeggag n umyag</td> </tr> </table>	Amyag ġer wurmir ussid (01)	Amek yuley ? (0.5)	ferrħen	S tussda n tergħiġ tis snat	tħejjint	S tmerna n “tt” ġer tazwara n ufeggag n umyag
Amyag ġer wurmir ussid (01)	Amek yuley ? (0.5)							
ferrħen	S tussda n tergħiġ tis snat							
tħejjint	S tmerna n “tt” ġer tazwara n ufeggag n umyag							
0.5	2. Tasleħdt n tefyirt : Ilmežyen, sfugulen-t s ccna.							
0.25	<ul style="list-style-type: none"> • Ilmežyen : d isem amalay aset deg waddad il-lexx; d anammal n usentel. • Sfugulen : d amyag yeftin ġer wurmir ussid, ġer wudem wis krad amalay aset. 							
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • Sfugul : d afeggag; d aseyru umyig. 							
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • n : d amatar udmawan; d amigaw (d asentel). 							
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • t : d amqim udmawan awsil n umyag; d asemmad usrid. 							
0.25	<ul style="list-style-type: none"> • s : d tanzejt. 							
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • ccna : d isem amalay asuf deg waddad amaruz (ur d-ibar ara), d asemmad s tenzejt. 							
0.5	3. Isumar n tefyirt :							
1	<ul style="list-style-type: none"> - Twennieen zik imensi : asumer agejdan. - Akken ad d-mlilen wat uxixxam : asumer imsentel (amugil) n yiswi. 							

08

III) Afares s tira :

Ađris ad yili d imsegzi. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a :

➤ Udem n ufaris :

0.5

- Tettwafhem tira.
- Tella tama i yal taseddart.
- Tella tallunt (ilem) gar tseddart d tayed.
- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.

➤ Anaw n uđris :

0.5

- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan(izen), anermas...
- Tikta ddant d usentel.
- Tayessa n uđris tefrez.
- Aqader n tecrađ n wanaw n uđris.

➤ Tutlayt :

0.5

- Asemres n umawal iwatan.
- Asemres n yiferdisen n usmizwer d yisuraz imażlayen.
- Asefti n yimyagen yer tmezra iwatan.
- Asemres n yisemmadden akken i d-yuwi ad ilin.
- Aqader n yilugan n tira.
- Asigez n uđris.

➤ Taseddast / tażđawt :

0.5

- Tuget n tefyar ur beddunt ara s umyag.
- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
- Asemres n yisenfalen (tikkesert).

0.25

0.5

العلامة		عناصر الإجابة					
مجموع	جزأة						
06		<p>I) Tigzi n uđris :</p> <p>1. Tabadut : yennayer d ass seg wussan i d-ttmektin Yimaziyen s tmeđriwin d wansayen; d azamul n yidles d tmagħit.</p> <p>0.5 2. - Deg temnađt n Tlemsan : tteggen tafaska i yellan qqaren-as « Ayrad manyara ».</p> <p>0.5 - Deg Wawras : ttbeddalen amensi, ttekksen-d uzzu, selljen axxam s tmelli.</p> <p>0.5 3. Sen n yinumak n matta xeddmien yiqbayliyen deg yennayer: - ḡerġiṣen agażid d lfal bac ad ibeeċċed ccer. - Sercamen timellalin d azamul n wussan imellalen.</p> <p>(Ma yufa-d unelmad tiririt-tict d tašiħt ad tettwaqbel)</p> <p>1 4. Asegzi n tenfalit : wa iż-żer sen i ugazid deg yennar, ur t-tettxussa ca tgella deg useggas-inin.</p> <p>1 5. Aktawal n wawal « tagella » : tifħirin, tuđfist, şşabt.</p> <p>1 6. Anaw n uđris-a : d imsegzi (asegħan, asegzay).</p>					
		<p>II) Tutlayt :</p> <p>1. Imyagen yeftin ḡer wormir ussid d wamek uljen:</p>					
	1.5	<table border="1"> <tr> <td>Amyag deg wurmir ussid (01)</td><td>Mukca yuley (0.5)?</td></tr> <tr> <td>ttamren</td><td>S tmera n “tt” yef umezwaru n umyag</td></tr> <tr> <td>ttweġġadent</td><td>S tmera n “tt” yef umezwaru n umyag</td></tr> </table>	Amyag deg wurmir ussid (01)	Mukca yuley (0.5)?	ttamren	S tmera n “tt” yef umezwaru n umyag	ttweġġadent
Amyag deg wurmir ussid (01)	Mukca yuley (0.5)?						
ttamren	S tmera n “tt” yef umezwaru n umyag						
ttweġġadent	S tmera n “tt” yef umezwaru n umyag						
0.5	2. Tasleħdt n tefyirt : leyruz, sfugulen-it s ccna.						
0.25	<ul style="list-style-type: none"> • Leyruz : d isem amalay aset deg waddad ilelli; d anammal n usentel. • Sfugulen : d amyag yeftin deg wormir ussid, ḡer wudem wis krad amalay aset. 						
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • Sfugul : d afeggag n umyag; d aseyru. 						
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • n : d amatar udmawan; d amigaw (d asentel). 						
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • it : d amqim udmawan awsil n umyag; d asemmad usrid. 						
0.25	<ul style="list-style-type: none"> • s : d tanzejt. 						
0.5	<ul style="list-style-type: none"> • ccna : d isem amalay asuf deg waddad amaruz (ur d-ibar ca), d asemmad s tenzejt. 						
	<p>3. Isumar n tefyirt :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sebhayen zik amensi : asumer agejdan. - Bac ad d-mlilen ayet uxxam : asumer imsentel (amugil) n yiswi. 						

		<p>III) Afares s tira :</p> <p>Ađris ad yili d imsegzi. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a:</p>
		<p>➤ Udem n ufaris :</p>
	0.5	- Tettwafham tira.
	0.25	- Tella tama i kul taseddart.
	0.25	- Ad tili tallunt(ilem) jar tseddart d tict.
	0.25	- Tira n usekkil ameqqran mani yuma.
		<p>➤ Anaw n uđris :</p>
08	0.5	<ul style="list-style-type: none"> - Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan(izen), anermas, ...
	0.75	- Tikiwin ttutlayen yef yiğg n usentel.
	0.5	- Tayessa n uđris tefren.
	0.5	- Aqader n tecrad n wanaw n uđris.
		<p>➤ Tutlayt :</p>
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yiferdisen n usmizwer d yisuraz imazlayen.
	0.5	- Asefti n yimyagen yer tmezra iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden mukca yuma ad ilin.
	0.75	- Aqader n yilugan n tira.
	0.25	- Asigez n uđris.
		<p>➤ Taseddast / tazđawt :</p>
	0.5	- Tuget n tefyar ur beddant ca s umyag.
	0.5	- Tuqqna jar tefyar d tuqqna jar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesert).

العلامة	عناصر الإجابة						
مجزأة	مجموع						
	<p>(I) ثيفرني وأضریس:</p> <p>1. ثابادوثر: ياتار ذاس ساق ووسان ئى دتماڭتىن بىمارىغان س ثماڭرىپىن ذ وانسايان؛ دازامول ن يېدلاس ذ ثماقىث.</p> <p>2. ذى ثماناطن تلامسان: تاڭان ثافاسكا ئى يالان قارانس" ايرادن مانغارا".</p> <p>3. سان ن بىنوماك ن ماتا خاتمان لاقبىيال ذاچ ياتايىر:</p> <ul style="list-style-type: none"> - غارّصان أقاچىض ذ لفال باش اذىياعاڭ شار. - سارشامان ئىملالين دازامول ن ووسان ئملالان. <p>(ما يوقاد ونالماذ ثېرىرىث ذ تاصحىث اذ ئۇاقبىل)</p> <p>4. أساڭزىي ن ثانفالىث: وائغارصان ئى يوقاچىض ذاچ ياتار ۋر ئاخوصىشا ئاڭلا ذاچ وساقاس ئىنن.</p> <p>5. أكتلواول ن واوال "ئاڭلا": ثېفطىرين، ۋوضفىست، صابىث.</p> <p>6. اناؤ ن ۋضرىس أيا: ذ ئمساڭزىي (أساڭزان، اساڭزاي).</p>						
06	<p>(II) ئوڭلۇيىت:</p> <p>1. ئىياقان يائىتىن غار وورمیر ۋسىز ذ واماڭ ۋلغان:</p> <table border="1"> <tr> <td>موكشا ۋلغان (0.5)</td> <td>ئىياقان يائىتىن ذاچ (0.5)</td> </tr> <tr> <td>س ثوستدا ن ئارقالت "ت" ذاچ ۋمازوارو ن ۋمياق.</td> <td>تامراڭ (01)</td> </tr> <tr> <td>س ثوستدا ن ئارقالت "ت" ذاچ ۋمازوارو ن ۋمياق.</td> <td>توادجىدان</td> </tr> </table>	موكشا ۋلغان (0.5)	ئىياقان يائىتىن ذاچ (0.5)	س ثوستدا ن ئارقالت "ت" ذاچ ۋمازوارو ن ۋمياق.	تامراڭ (01)	س ثوستدا ن ئارقالت "ت" ذاچ ۋمازوارو ن ۋمياق.	توادجىدان
موكشا ۋلغان (0.5)	ئىياقان يائىتىن ذاچ (0.5)						
س ثوستدا ن ئارقالت "ت" ذاچ ۋمازوارو ن ۋمياق.	تامراڭ (01)						
س ثوستدا ن ئارقالت "ت" ذاچ ۋمازوارو ن ۋمياق.	توادجىدان						
06	<p>2. ئاسلاطن تاڭىرىث: لاڭروز سفوقولانىڭ س شىتا.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لاڭروز : ذىسآم ئاماڭي اسقاث ذاچ واداڭ ئىللىي؛ ذانامال ن ۋسانتىل. • سفوقولان : ذامياق يائىتىن ذاچ وورمیر ۋسىز، غار وودام ويس كراپن ئاماڭي اسقاث. • سفوقول : ذاڭقاق ن ۋمياق؛ ذاساڭغرو. • ن : أماڭار ۋذماوان، ذاميقاۋ (أسانتىل) • ث : ذامقىم ۋذماوان اوصلىن ۋمياق، ئاسماڭا زىرىد. • س : ذ ئانز آغۇت. • شىتا : ذىسآم ئاماڭي أسوف ذاچ واداڭ اماروز (ۋر دىيىان شا)، ذاسماڭا زىرىد. 						

		<p>3. ئوسمار ن ثأفيار:</p> <ul style="list-style-type: none"> • سأبهايان زيك امانسي: اسوـمـارـ اـفـاجـدانـ. • باش أدامليان ايڭ وآخام: بـ اسوـمـارـ ئـمـسـاـنـتـالـ(ـاـمـوـقـيلـ)ـ نـ يـيـسوـيـ. <p>(III) أفارأس س ثيرا:</p> <p>أضريس اذ بيلي ئمساقري. اكتاز ال اذ باد غاف بيسافرانان آيا:</p> <ul style="list-style-type: none"> • وڈام ن وفاريس: <ul style="list-style-type: none"> - ثأتوفهم ثира. - ثالا ناما ئ يال ثاسادارث. - يالا وجاريض جار ثسادارث ذ ثيشت. • أناو ن ووضريس: <ul style="list-style-type: none"> - باناند بيفارذيسان ن ثأفيث ن ثماڭا: أماسقال، ئسووي، ئسالان ئواشان(ئرآن)، انارماس،... - شىكنا اذيلينت ذاڭ وسانڭال. - ثاغاسان وضريس ثاحلا. - اسامرآس ن ثاشراض ن واناو ن وضريس. • ثوثلاث: <ul style="list-style-type: none"> - اسامرآس ن بىنامالان ئلاقان. - اساقشي ن بيمياقان غار ثمازرا ئلاقان. - اسامرآس ن وماوال ئواشان. - اسامرآس ن بيساماذان ذاڭ وناماك نسان. - اساقداش ن بيلوقان ن ثيرا. - أسيفاز ن وضريس. • ثاسادارث/ثازصاوت <ul style="list-style-type: none"> - ثوقاث ن ثأفيار ور بادونت شا س ومياب. - ثوقنا جار ثأفيار ذ ثوقنا جار ن شسادارين. - اسامرآس ن بيسانفالان (ثيكلسرارث).
08	0.5 0.5 0.25 0.5 0.75 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.25 0.5 0.5 0.5	<ul style="list-style-type: none"> - باناند بيفارذيسان ن ثأفيث ن ثماڭا: أماسقال، ئسووي، ئسالان ئواشان(ئرآن)، انارماس،... - شىكنا اذيلينت ذاڭ وسانڭال. - ثاغاسان وضريس ثاحلا. - اسامرآس ن ثاشراض ن واناو ن وضريس. <ul style="list-style-type: none"> • ثوثلاث: <ul style="list-style-type: none"> - اسامرآس ن بىنامالان ئلاقان. - اساقشي ن بيمياقان غار ثمازرا ئلاقان. - اسامرآس ن وماوال ئواشان. - اسامرآس ن بيساماذان ذاڭ وناماك نسان. - اساقداش ن بيلوقان ن ثيرا. - أسيفاز ن وضريس. • ثاسادارث/ثازصاوت <ul style="list-style-type: none"> - ثوقاث ن ثأفيار ور بادونت شا س ومياب. - ثوقنا جار ثأفيار ذ ثوقنا جار ن شسادارين. - اسامرآس ن بيسانفالان (ثيكلسرارث).

		<ul style="list-style-type: none"> - ΠΙΙ: •ΘΟΕ +•Θ•Λ•Ο+ Λ +•ΘΕ+ . - •Ι•Ι• •ΘΞΘ•ΠΙ ΚΣΙ+Π •ΛΞΦ+ .
0.25		<p>➤ •Ι•Ξ •ΕΟΠΘ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Θ•ΦΞΠΙΛ ΠΙΙ•ΟΛΠΘΙ +•ΞΙΞ+ +•Ι• : •Ε•ΘΞ•ΠΙ, Π+ΞΘ , ΕΘΙ•Ι •ΠΘΞ•ΠΙ (+•ΟΞ+) , •Ι•ΟΕ•Θ ... - +ΠΚ+• •ΛΠΞΙ•+ Λ ΞΘ•Ι+ΠΙ . - +•Θ• •ΕΟΠΘ +•ΕΣΙ . - •ΘΕ•Ο +•+ΦΖ• •ΕΟΠΘ .
0.75		<p>➤ +•Ξ•Π+ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - •ΘΞΙΞ +•ΠΟ •ΙΘ•Ξ•ΠΙ . - •ΘΙ+Ξ ΠΕΠ•ΞΙ Λ :Ο: •ΙΘ•Ξ•Ι . - ΟΞΙΞ •Ε•Ξ•ΠΙ •ΙΘ•Ξ•Ι . - •ΘΞΧΙΞ ΠΘ•Ε•ΛΙ •Ξ• ΠΙΙ•Ζ •Λ •Ε•ΠΙ . - •ΘΕ•Ο ΠΙΙ•Ξ•Ι •Ι•Ι•Ι• . - •Θ+•Φ•Ζ+ •ΕΟΠΘ .
0.5		<p>➤ +•ΘΛ•Θ+ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - •ΘΞΧΙΞ +Ξ•ΘΠΙ +ΠΙΞΘ•ΞΠΙ . - ΞΙ Ξ:Ο +Ξ•ΙΘΠΙ Θ•ΚΛ ΞΙ +•Θ•Λ•ΟΠΙ . - •ΘΞΧΙΞ •Ξ• •ΕΞΚΘ•Ι .

العلامة		عناصر الإجابة								
مجموع	جزأة									
		<p>I) Tigzi n uđris :</p> <p>01 1. Ayen i yeğġan tanallast ad teqđee layas d tamettant n baba-s.</p> <p>0,5 2. D aqcic yesnuzun ijeğġigen i as-d-yerran asirem i tnallast.</p> <p>01 3. Asegzi n tenfalit : aqcic ɣas yettwagzem-as uđar, mazal yesea asirem ur yeqđie ara layas.</p> <p>06 01 4. Lemmer ur tmeyyez ara tnallast, ur tessexdem ara allay-is degmi yemmut baba-s, tili ad d-tegri deg nndama tameqqrant. Yef waya i qqaren Wat zik : « Yelha umeyyez uqbel aneggez ».</p> <p>01 5. Aktawal n usentel tafekka n umdan : allen, ađar, uđem, ifassen. (Ad ttwaqeblen wawalen-nniđen iseħħan).</p> <p>01,5 6. Krađ n tewusat n yimdanen : <ul style="list-style-type: none"> - Wid iqet̄t̄een layas (am tnallast deg tazwara). - Wid yessaramen ulamma d ieibamen (am winna yesnuzun ijeğġigen). - Wid yettkalen yef medden (am winna yessuturen). </p>								
		<p>II) Tutlayt :</p> <p>01,5 1. Tinawt ɣer wudem wis sin n usget unti : Tuyalemt yal ass mi ara truħemt yer lqedma, tettmuqulemt akka d wakka anda ara t-twalimt maenä asirem-nkent (nwent) yugal d lmuħal.</p> <p>06 0,5 2. Aslađ n tefyirt i lmend n talya d twuri : <ul style="list-style-type: none"> - leħħuy : d amyag yeftin ɣer wurmir ussid, uđem 1^u n usuf. - g : d amatar udmawan; d amigaw (d asentel). - Leħħu : d afeggag; d aseyru umyig. - yer : d tanzejt. - taddart : d isem unti asuf deg waddad amaruz (ur d-iban ara); d asemmad s tenzejt. - n : d tanzejt - Tirmitin : d isem amazlay n wadeg; d asemmad n yisem. </p> <p>0,25 3. Taċċart n tfelwit :</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Amyag</td> <td>Attway</td> <td>Asway</td> <td>Amyay</td> </tr> <tr> <td>kkes</td> <td>ttwikkes/ ttwakkes</td> <td>sukkes</td> <td>myukkas / myukkes</td> </tr> </table> <p>0,25 01,5</p>	Amyag	Attway	Asway	Amyay	kkes	ttwikkes/ ttwakkes	sukkes	myukkas / myukkes
Amyag	Attway	Asway	Amyay							
kkes	ttwikkes/ ttwakkes	sukkes	myukkas / myukkes							

		III) Afares s tira : Adris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a :
	0.5	➤ Udem n ufaris :
	0.25	- Tettwafhem tira.
	0.25	- Tell a tama i yal taseddart.
	0.25	- Tell a tallunt (ilem) gar tseddart d tayed.
	0.25	- Tira n usekkil ameqqran anda iwata.
08	0.5	➤ Anaw n uđris :
	0.5	- Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan (izen), anermas...
	0.75	- Tikta ddant d usentel.
	0.5	- Tayessa n uđris tefrez.
	0.5	- Aqader n tecrad n wanaw n uđris.
	0.5	➤ Tutlayt :
	0.5	- Asemres n umawal iwatan.
	0.5	- Asemres n yinammalen iwatan (akud, adeg...).
	0.5	- Asefti n yimyagen yer tmezra iwatan.
	0.5	- Asemres n yisemmaden akken i d-yuwi ad ilin.
	0.75	- Aqader n yilugan n tira.
	0.25	- Asigez n uđris.
	0.5	➤ Taseddast / tazđawt :
	0.5	- Tuget n tefyar d tumyigin.
	0.5	- Tuqqna gar tefyar akked tuqqna gar tseddarin.
	0.5	- Asemres n yisenfalen (tikkesrert).

العلامة		عناصر الإجابة							
مجموع	جزأة								
06		I) Tigzi n uđris :							
	01	1. Tamentilt i yeğgin tanallast ad tebbi asirem deg tmeddurt d tamettant n baba-s.							
	0,5	2. D aaelbuy yesnuzayen tinewwarin i d-yuean asirem i tnallast.							
	01	3. Asegzi n tenfalit : ahyuy lacta yettwabbi-as uđar, weread Yer-s asirem d ameqran deg tmeddurt.							
	01	4. Mda ur tmeyyez ca tnallast, tessexdem alli-nnes, asmi yemmut baba-s, aha-tt tufa-d iman-nnes deg nndamet d tameqrant Yef uneggaru.							
	01	5. Aktawal n usentel tafekka n umdan : tittawin, adar, udem, ifassen...							
		6. Tiwsatin n yimdanen yellan deg tmeddurt seg uđris :							
	0,5	- Amdan yebbin asirem deg tmeddurt (tanallast deg tazwara).							
	0,5	- Amdan yettëemmalen Yef wudan (amattar).							
	0,5	- Amdan yesean asirem akedma d amađun(win i wumi yettwabbi uđar).							
06		II) Tutlayt :							
	01,5	1. Tinawt yer wudem wis sen n usget unti : twellamt yal ass ald ad truhemt Yer lxedmet, tettaqqlemt amma d wamma mani ad t-thennamt maca asirem- nkemt εuni iwella d lmuħal.							
		2. Aslađ n tefyirt ilmend n talya d twuri:							
	0,5	- ggureY : d amyag yefti deg wurmir ussid Yer wudem amezwaru asuf.							
	0,5	- γ : d amatar udmawan, d asentel, (d amigaw)							
	0,5	- ggur : d afeggag, d aseyru umyig.							
	0,25	- yer: d tanzejt.							
	0,5	- uqewwar : isem amalay asuf deg waddad amaruz / asemmad s tenzeyt.							
	0,25	- n : d tanzejt.							
	0,5	- Tirmitin : d isem amazlay n wadeg /d asemmad n yisem.							
01,5		3. Taččarit n tfelwit :							
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Amyag</td> <td style="padding: 5px;">Attway</td> <td style="padding: 5px;">Asway</td> <td style="padding: 5px;">Amyay</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">kkes</td> <td style="padding: 5px;">Ttwakkes</td> <td style="padding: 5px;">sekkes</td> <td style="padding: 5px;">mukkes</td> </tr> </table>	Amyag	Attway	Asway	Amyay	kkes	Ttwakkes	sekkes
Amyag	Attway	Asway	Amyay						
kkes	Ttwakkes	sekkes	mukkes						

08	<p>III) Afares s tira :</p> <p>Ađris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a :</p> <p>➤ Udem n ufaris :</p> <p>0.5 - Tettwafhem tira.</p> <p>0.25 - Tella tama i kul taseddart.</p> <p>0.25 - Ad tili tallunt (ilem) jar tseddart d tict.</p> <p>0.25 - Tira n usekkil ameqqran mani yuma.</p> <p>➤ Anaw n uđris :</p> <p>0.5 - Banen-d yiferdisen n tegnit n tmenna : amesgal, iswi, isalan iwatan(izen), anermas...</p> <p>0.75 - Tikta ugirent id usentel.</p> <p>0.5 - Tayessa n uđris tefren.</p> <p>0.5 - Asemres n tecrad n wanaw n uđris.</p> <p>➤ Tutlayt :</p> <p>0.5 - Asemres n umawal iwatan.</p> <p>0.5 - Asemres n yinammalen iwatan (akud, adeg...).</p> <p>0.5 - Asefti n yimyagen yer tmeżra iwatan.</p> <p>0.5 - Asemres n yisemmaden mukca yuma ad ilin.</p> <p>0.75 - Asemres n yilugan n tira.</p> <p>0.25 - Asigez n uđris.</p> <p>➤ Taseddast / tazđawt :</p> <p>0.5 - Tuget n tefyar d tumyigin.</p> <p>0.5 - Tuqqna jar tefyar akked tuqqna jar tseddarin.</p> <p>0.5 - Asemres n yisenfalen (tikkesert).</p>	

العلامة		عناصر الإجابة								
مجموع	جزأة									
06	01	I. ثيقيري ن وضريس:								
	0,5	(1) ثاماننتيلت ئ آيادجيڭىن ثانالاست أذ تابىي أسيرام ذي دۇنىت ذ ٽامانىت ن باباس.								
	01	(2) ذاهيوى ئ ياسنوزان ثيناؤارين ئ سديو عان أسيرام ئ ثانالاست.								
	01	(3) أساقزى ن ثانفالىت : أهيوى لاشتا ياتوابىياس ۋضار، وارعاز ياسعا أسيرام ذ أماقران ذاڭ ثمادورث.								
	01	(4) مدا ور ثمايىزشا ثانالاست ور ٽاساخذىمشا الى ٽاس أسمى ياموث باباس أهات ثوفاد ئمان ٽاس ذاڭ ٽىدامت ٽاماقرانت غاف ۋنافارو.								
	01	(5) أكتاوال ن وسانڭان "ثافاڭان ومدان" : ثيطاويں، ضار، وذاڭ، ئفاسان...								
	0,5	(6) ثيوسائين ن بيمدانان يالان ذاڭ ثمادورث ساڭ وضريس :								
	0,5	- أمدان يابىن أسيرام ذاڭ ثمادورث (ثانالاست).								
	0,5	- أمدان ياتعمالان غاف ووذان (أمتار).								
		- أمدان ياسغان أسيرام أكادما ذا ماضون (وين ئ وومى ياتوابى ۋضار).								
06	01,5	II. ثوثلاثىت :								
	0,5	(1) ثيناوت غار ووذام ويس سان ن وسقاث وئىنى : ثوالامت يال اس الد أذ ثروحامت غار لخاذماڭ، ثاتلاقامت أماذ واما مانى أذ ثتهانمەت ماشى أسيرام نكمەت عونى ئوالا ذ لموحال.								
	0,5	(2) أسلاض ن ئاپىيرىت :								
	0,5	- ڦوراڭ : ذامياق يافشى ذاڭ وورمير ۋىسىد، غار ووذام امازوارو أسوف.								
	0,5	- غ : ذاماثار ۋدماؤان، ذاسانڭان / ذاميقاۋ.								
	0,25	- ڦور: ڏافاڭاڭ ن وميماق ، ذاساڭغۇرۇ ۋەمېيىق.								
	0,5	- غار : ٽانزآغۇت.								
	0,25	- ۋقاوّار: ئىسام أمالاي أسوف ذاڭ واداڭ أماروز/ ذاسامماذ س ٽانزآغۇت.								
	0,5	- ن : ٽانزآغۇت.								
	0,5	- ئيرمىيىن : ذىسام امازلاي ن واداڭ / ذاسامماذ ن يىسام.								
	01,5	(3) ٽاششارىت ن تقلۇيىت :								
		<table border="1"> <tr> <td>أمياڭ</td> <td>أسواغ</td> <td>أتواڭ</td> <td>أمياڭ</td> </tr> <tr> <td>موگاس</td> <td>سوگاس</td> <td>تواكاس</td> <td>كاس</td> </tr> </table>	أمياڭ	أسواغ	أتواڭ	أمياڭ	موگاس	سوگاس	تواكاس	كاس
أمياڭ	أسواغ	أتواڭ	أمياڭ							
موگاس	سوگاس	تواكاس	كاس							

		<p style="text-align: right;">أفالأس س ثيرا : III أضريس أذ بيلي ئمساقزي. أكتازال أذ ئباد غاف بيسافرانان أيا:</p> <ul style="list-style-type: none"> • وذام ن وفاريس: <ul style="list-style-type: none"> - ثانوافهم ثيرا. - ثالا ثاما ئ يال ثاسادارث. - يالا ييلام جار شسادارت ذ ثيست. • اناو ن ووضريس: <ul style="list-style-type: none"> - بانارد بيفارذيسان ن ثاقفيث ن ثماتا: أماسفال، نسوبي، ئسالان ئواثان(ئزان)، انارماس،... - ثيكتا اذيلينت ذافق وسانتل. - ثاغاسان وضريس ثاحلا. - أسامرأس ن ثأشراضن واناو ن وضريس. • ثونلايث: <ul style="list-style-type: none"> - أسامرأس ن بينمالان ئلاقان. - أسافقني ييمياقان غار ئمازرا ئلاقان. - أسامرأس ن وماوال ئواثان. - أسامرأس ن ييسامادان ذافق وناماك نسان. - أسافقداش ن بيلوقان ن ثيرا. - أسيفاز ن وضريس. • ثاسادارت/ثازصاوت <ul style="list-style-type: none"> - أسامرأس ن ثافقيار ثيرومييفين. - ثوقنا جار ثافقيار ذ ثوقنا جار ن شسادارين. - أسامرأس ن بيسانفالان (ثيكتاسرارث).
08		

العلامة		عنصر الإجابة (الموضوع الثاني)								
مجموع	مجازة									
06	01	I) +EXXEE :EOEOE :								
	0,5	1. •Π: ε Π: XX +•Ι•Ι•Θ+ •Λ +•ΖΕ: •Π•Θ Λ +•Ε:++•Ι+ Φ•Φ•-Θ.								
	01	2. Λ +•ΖΕΕΕ Π: Θ: Ζ: ΕΙ: XXEXX: ε •Θ-Λ-Π: ΟΟ •ΘΞΟ: Ζ.								
	01	3. •Θ: X: +•Ι•Ι•Ε+ : •ΖΕΕΕ Ψ•Θ Π: ++•X: Ζ-•Θ :Ε•Ο, Σ•Ζ•Π Π: Θ•Θ• •ΘΞΟ: Ζ :Ο Π: ΖΕΞ: •Ο• •Π•Θ.								
	01	4. ΙΙΞΕΕ: Ο :Ο +•Ε: ΠΠ: Ζ •Ο• +•Ι•Ι•Θ+ :Ο +•ΘΘ: ΧΛ: Ζ •Ο• •Ι•Ψ-ΞΘ Λ: ΞΕΞ Π: ΖΕΕ: + Φ•Φ•-Θ +ΞΙΞ •Λ Λ-+•ΞΟΞ Λ: Ξ ΙΙΛ: Ζ +•Ε: ΖΖΟ: Ι+. Ψ: ΙΙ :•Π• Ε ΖΖΟ: Ι :•+ ΖΞΚ : «Π: ΙΙΘ• :Ε: ΠΠ: Ζ :ΖΦ: Ι •Ι: ΞΞ: Ζ».								
	01	5. •Κ+••Ι :Θ: Ι+•Ι +•Ι: ΚΚ• :ΕΛ• :•ΙΙ: , •Ε•Ο, :Λ: Ζ, ΕΙ•ΘΘ: .								
	01,5	6. ΚΟ•Ε +•Θ+•ΕΙ ΠΞΕΛ• : - :ΞΛ ΞΖ: ΥΥ: •Π•Θ (•Ε +•Ι•Ι•Θ+ Λ: Ξ +•Ζ•Ο•). - :ΞΛ Π: ΘΟ•Ο•Ε: •ΞΕ• Λ Ξ•ΞΦ• : (•Ε Φ: Ι: XXEXX:). - ΞΛ Π: ++•Κ• Ψ: ΙΙ Σ•ΛΛ: (•Ε :ΕΙ• Π: ΘΘ: +•Ο•).								
06	01,5	II) +•Ι•Π+ :								
	0,5	1. +ΞΙ•+ Ψ: Ο :Λ: Ζ ΞΘ ΘΞ :ΘΞ: +•Ι+Ξ: +•Ψ•Ι: Ζ+ Π•Ι •ΘΘ ΖΞ •Ο• +•Ο: Λ: Ζ+ Ψ: Ο ΙΞ: ΛΣ• , +•+•Ζ: Ζ: Ζ+ •ΚΚ• Λ :•ΚΚ• •ΙΛ• •Ο• + +•ΙΞΣ+ Σ•Θ• •ΘΞΟ: Ζ-ΙΚ: Ι+(Ι: Ι+) Π: Ψ• Λ ΙΙΞ: Λ• .								
	0,5	2. •ΘΙ•Ε +•ΙΙΠΞΟ+ ΞΙΞ: ΙΛ +•ΙΨ• Λ +•ΟΞ :								
	0,5	- ΙΙΛΛΨ : Λ •ΕΠ•Ξ Π: ΙΙ+Ξ Λ: Ξ ::ΟΞΞΟ :ΘΘΞΛ, :Λ: Ζ •Ε: Ζ•Ο: •Θ: ΙΙ .								
	0,5	- Ψ : Λ •Ε+•Ο :ΛΕ••Ι / Λ •Ε: ΘΚ•Ο (Λ •Θ: +•Ι, Λ •ΞΞΧ••).								
	0,25	- ΙΙΛΛΨ - : Λ •ΙΙ: XX•Ξ / Λ •Θ: ΨΟ:								
	0,5	- Ψ: Ο : Λ +•ΙΖ: Ψ+.								
	0,25	- +•ΛΛ•Ο+ : Λ ΞΘ: Ζ :Ι+Ξ •Θ: ΙΙ, •ΛΛ•Λ •Ε: Ζ Θ +•ΙΨ• ΠΞΙ: ΙΙΞ / Λ •Θ: ΖΕ•Λ •Ο: ΘΟΞΛ (Λ •Θ: ΖΕ•Λ Θ +•ΙΖ: Ψ+).								
	0,5	- Ι : Λ +•ΙΖ: Ψ+								
	01,5	- +ΞΟΞΞ+Ξ : Λ ΞΘ: Ζ •Ε: Ζ•Π :•Λ: Ξ / Λ •Θ: ΖΕ•Λ ΠΞΘ: Ζ. 3. +•ΣΣ•Ο+ +•ΙΙ: Ε+ :								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">•ΕΠ•Ξ</td> <td style="padding: 5px;">•+•Ψ</td> <td style="padding: 5px;">•Θ: Ψ</td> <td style="padding: 5px;">•ΕΠ•Ψ</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">ΚΚ: Θ</td> <td style="padding: 5px;">+•ΞΚΚ: Θ/ +••ΚΚ: Θ</td> <td style="padding: 5px;">Θ: ΚΚ: Θ</td> <td style="padding: 5px;">ΙΠ: ΚΚ: Θ / ΙΠ: ΚΚ•Θ</td> </tr> </table>			•ΕΠ•Ξ	•+•Ψ	•Θ: Ψ	•ΕΠ•Ψ	ΚΚ: Θ	+•ΞΚΚ: Θ/ +••ΚΚ: Θ	Θ: ΚΚ: Θ	ΙΠ: ΚΚ: Θ / ΙΠ: ΚΚ•Θ
•ΕΠ•Ξ	•+•Ψ	•Θ: Ψ	•ΕΠ•Ψ							
ΚΚ: Θ	+•ΞΚΚ: Θ/ +••ΚΚ: Θ	Θ: ΚΚ: Θ	ΙΠ: ΚΚ: Θ / ΙΠ: ΚΚ•Θ							

		III) •И•О÷Θ Θ +ΞΟ• : •Λ ΠΞΙΞ :][•ΟΞΘ Π÷][∅• Σ•:
08	0,5	1. Π÷Θ∅÷][Ξ +Ψ:ΟΞ :
	0,5	- •Θ:Φ+÷Ο *÷ΛΛΞΧ (+ΞΙΙ:ΙΞΙ, +ΞΘ:ΛΛ•ΟΞΙ...);
	0,5	- •Θ:][Ο÷Θ :ΘΞΧ÷* •ΚΚ÷ Ξ+• ;
	0,5	- •Θ:ΦΛ:Λ +][Π•Ο ΞΙΙ:ΙΛ ΠΞΙΙ:Ξ• +Ι:ΟΟ:Ξ+;
	0,5	- •Θ:][Ο÷Θ :Ξ• Π:ΛΛ• Λ :Θ:Ι+• ;
	01	- •Ε][•Ο ΠΞΙΙ:Ξ• +ΞΟ•.
	0,5	2. Π÷Θ•+ +•ΞΕ+ Π÷][∅• :
	0,5	- +:ΛΛΘ• :ΕΟΞΘ Λ +ΞΘ:ΛΛ•ΟΞΙ;
	0,5	- •ΞΘ:Ε][÷Ο +Θ:ΛΛ•ΟΞΙ Θ ΠΞΘ:Ο•* Ξ+• ;
	0,5	- •Θ:][Ο÷Θ :ΛΞ• +Θ:][+Ξ+ Π:ΛΛ• Λ • :ΕΟΞΘ ;
	0,5	- •Θ:][+Ξ ΠΞΞΠ•Ξ• Ψ:Ο +Ξ:ΞΟ• Ξ+• ;
	01	- •Θ:][Ο÷Θ :Ξ• •Ο• ΠΞΙΞΙ Λ +ΞΞΞ+•Ο Υ Λ +ΞΘ:Ο• Ξ +ΞΞΞ :ΕΟΞΘ.
	01	3. •Λ ΠΞΙΞ :ΕΟΞΘ Π:ΛΛ• Λ :Θ:Ι+• Ξ Λ-Π:++:Ι:][Κ: :
	01	- +ΞΚ+• •Λ ΛΛ:Ι+ Λ :Θ:Ι+• ;
	01	- •ΕΟΞΘ Π:ΦΙ• Ψ:][+Ψ:ΘΘ• Ξ+• .